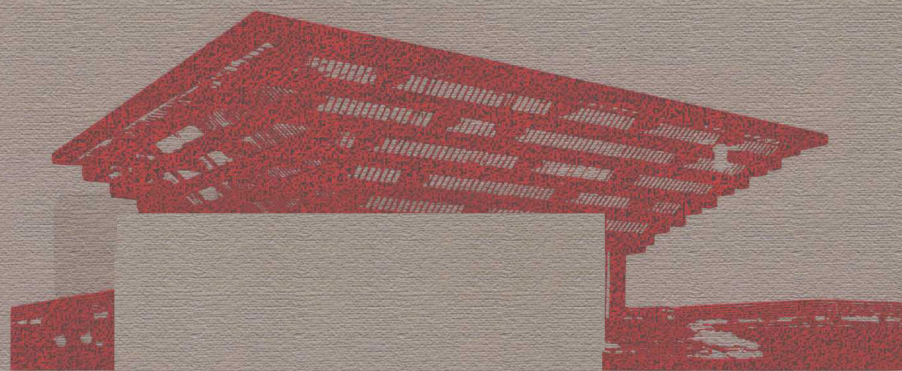


中国老字号与早期世博会

憧憬·追求·辉煌

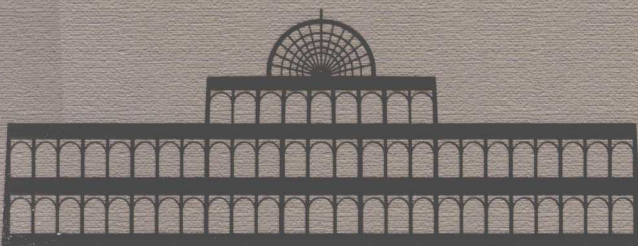
配图本

左旭初 著

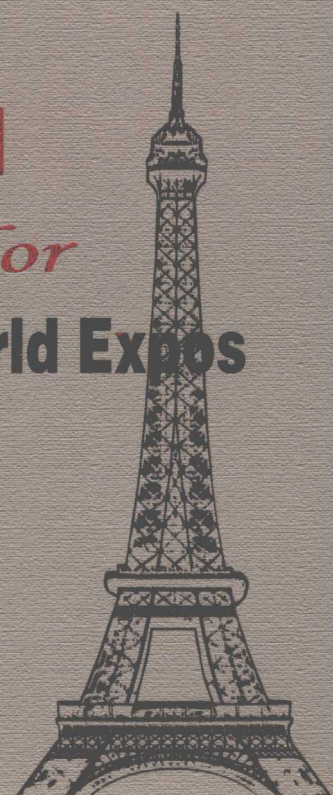


Imagination, Pursuit and Splendor

Chinese Time-honored Brands and the Early World Expos



上海锦绣文章出版社
Shanghai Brilliant Publishing House

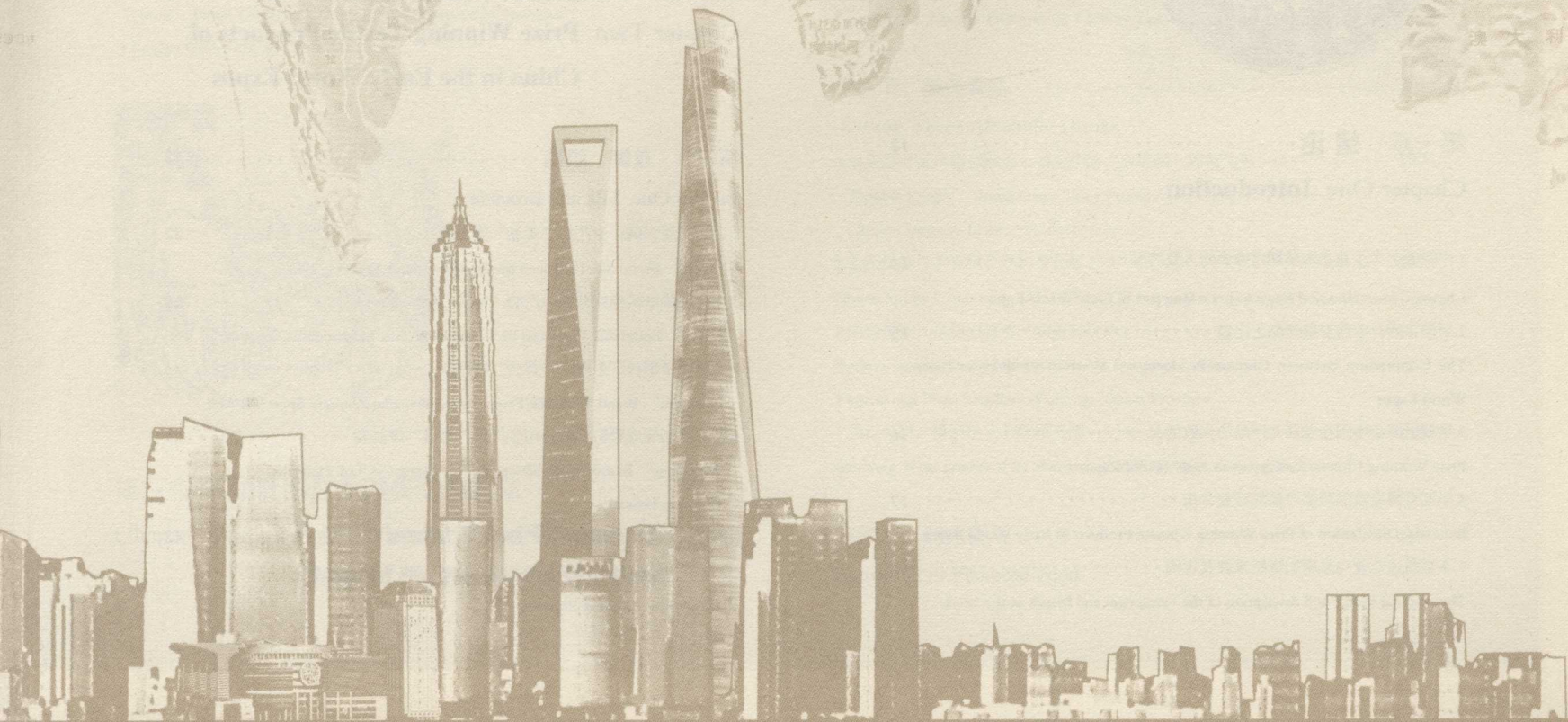


AND THE EARLY WORLD EXPOS

中国老字号与早期世博会 憧憬·追求·辉煌

配图本

左旭初 著



图书在版编目(CIP)数据

中国老字号与早期世博会：憧憬·追求·辉煌 / 左旭初著. — 上海：上海锦绣文章出版社, 2010.1

ISBN 978-7-5452-0515-2

I. ①中… II. ①左… III. ①工业企业-经济史-史料-中国-1851~1935②博览会-史料-世界-1851~1935 IV. ①F279.295②G245

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第229296号

序 言：吴建中

著 者：左旭初

出 品 人：张仲煜

策划编辑：叶 导

延伸阅读撰稿：忻 鹏

续编撰稿：丰 蕴

世博故事撰稿：晓 梁

英文翻译：石 芳

责任编辑：叶 导

图片编辑：海 涵

装帧设计：叶 导

技术编辑：李 荀

电脑制作：杨美玲

书名：中国老字号与早期世博会
——憧憬·追求·辉煌

出版发行：上海锦绣文章出版社

地址：上海市长乐路672弄33号

邮编：200040

网址：www.shp.cn

经销：全国新华书店

印刷：上海界龙艺术印刷有限公司

版次：2010年2月第1版 第1次印刷

开本：787×1092 1/12

印张：28

字数：35万

印数：0001-2500

书号：ISBN 978-7-5452-0515-2 /J.311

定价：120.00元

版权所有 不得翻印

Cataloguing –in– publication (CIP)

Chinese Time-honored Brands and the Early World Expos: Imagination, Pursuit and Splendor ,written by Zuo Xuchu, Shanghai, published by Shanghai Brilliant Publishing House, January, 2010.

ISBN 978-7-5452-0515-2

I .①Chinese… II .①Zuo… III. ①Commercial Industry-History of Economics-Historical Data-China 1851~1935

Exposition-Historical Data- World-1851~1935 IV. ①F279.295②G245

Bibliotheca of Chinese Edition CPI data (2009) N0. 229296

Preface: Wu Jianzhong

Author: Zuo Xuchu

Producer: Zhang Zhongyu

Editor for planning: Ye Dao

Witten by Supplement reading : Xin Peng

Witten by Continues the article: Feng Yun

Witten by Tails about World Expo : Xiao Liang

English Translator: Shi Fang

Executive Editor: Ye Dao

Picture Editor: Hai Han

Graphic Design: Ye Dao

Technical Editor:Li Xun

Computer Design Support : Yang Meiling

Book Name:Chinese Time-honored Brands and the Early World Expos
——Imagination, Pursuit and Splendor

Publisher: Shanghai Brilliant Publishing House

Address: No.33, Lane 672, Changle Road, Shanghai

Postal Code:200040

Website: www.shp.cn

Distribution: Sale of the books are sold in Xinhua Book Stores in China

Compositor : Shanghai Jielong Art Printing Co.,Ltd

Number of Edition: the first edition, first printed in February 2010

Typeface: 787×1092 1/12

Paper Capacity: 28

words Number:350,000

Printing: 0001-2500

Book Number: ISBN 978-7-5452-0515-2 /J.311

Price: 120.00 RMB

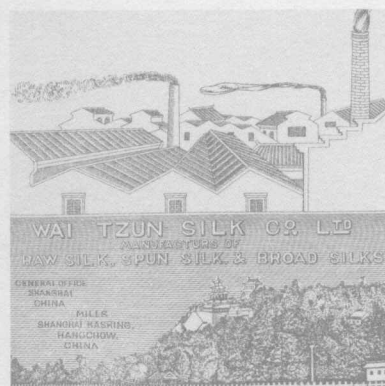
All Rights Reserved

目录 Catalogue

序言	1
Preface	
出版说明	6
Publication Notes	



第一章 绪论	12
Chapter One Introduction	
1. 中国老字号企业参加早期世博会的大致情况	14
Chinese Time-Honored Enterprises taking part in Early World Expos	
2. 早期世博会中西参展产品之比较	15
The Comparison Between Chinese Products and Western Products in Early World Expos	
3. 早期世博会中国企业获奖产品的大致情况	16
Prize Winning Chinese Enterprises in Early World Expos	
4. 早期世博会我国获奖产品的行业分布	17
Industrial Distribution of Prize Winning Chinese Products in Early World Expos	
5. 本书所述企业与品牌的资料来源及说明	18
The material source and description of the enterprises and brands in this book	



第二章 早期世博会中国获奖的纺织产品 20 Chapter Two Prize Winning Textile Products of China in the Early World Expos

第一节 丝绸、织锦	22
Section One Silk and Brocade	
1. 上海美亚织绸厂生产的“美亚”牌丝绸	22
“Meiya” Brand Silk Produced by Shanghai Meiya Weaving Mill	
2. 上海物华电机丝织公司生产的“华字”牌丝绸	29
“Huazi” Brand Silk Produced by Shanghai Wuhua Electric Silk Company	
3. 上海中孚绢丝厂生产的“黄虎”牌绢丝	33
“Huanghu” Brand Spun Silk Produced by Shanghai Zhongfu Spun Silk Mill	
4. 浙江杭州纬成股份有限公司生产的“纬成”牌丝绸	39
“Weicheng” Brand Silk Produced by Weicheng Co., Ltd. Hangzhou, Zhejiang Province	
5. 浙江杭州都锦生丝织厂生产的“CTS”牌织锦	42
“CTS” Brand Brocade Produced by Dujin Silk Weaving Mill, Hangzhou, Zhejiang Province	

第二节 棉纱、袜子 46

Section Two Spun Cotton and Socks

1. 江苏南通大生纱厂生产的“魁星”牌棉纱 46
“Kuixing” Brand Spun Cotton Produced by Dasheng Spun Yarns
Mill, Nantong, Jiangsu Province
2. 上海三友实业社生产的“三角”牌毛巾 51
“Triangle” Brand Towel Produced by Shanghai Sanyou Industries
3. 上海第一织造厂生产的“金叶”牌丝袜 54
“Jinye” Brand Silk Stockings Produced by Shanghai First Weaving Mill
4. 上海足安电机织袜厂生产的“飞足地球”牌袜子 56
“Feizu Diqu” Brand Socks Produced by Shanghai Zuan Electrical
Hosiery Knitting Mill
5. 上海鸿兴织造厂生产的“狗头”牌袜子 58
“Dog Head” Brand Socks Produced by Shanghai Hongxing Weaving Mill

第三节 服装、棉织品 60

Section Three Garments and Cotton Textiles

1. 上海鸿翔时装公司生产的“鸿翔”牌女子时装 60
“Hongxiang” Brand Fashion Garments Produced by Shanghai Hongxiang
Female Fashion Company
2. 上海景纶衫袜厂生产的“鹿头”牌针织内衣 69
“Lutou” Brand Underwear Knitting Mill Produced by Shanghai
Jinglun Undershirt and Sock Mill



第三章 早期世博会中国获奖的食品 72

Chapter Three Prize Winning Food Products of
China in the Early World Expos

第一节 罐头食品 74

Section One Canned Food

1. 上海泰丰罐头食品有限公司生产的“双喜”牌罐头食品 74
“Double Happiness” Brand Canned Food Produced by Shanghai
Taifeng Canned Food Co., Ltd
2. 浙江嘉善枫泾丁义兴号制作的“丁蹄”牌罐头食品 76
“Dingt” Brand Canned Food Product Produced by Fengjing
Dingyixing Workshop, Jiashan, Zhejiang Province
3. 福建厦门海化大同罐头公司生产的“白鹤”牌蔬菜罐头 79
“White Crane” Brand Canned Vegetable Produced by Taohua
Datong Canned Company, Xiamen, Fujian Province

第二节 面粉、糕点 83

Section Two Flour and Pastries

1. 江苏无锡茂新面粉公司生产的“兵船”牌面粉 83
“Bingchuan” Brand Flour Produced by Maoxin Flour
Company, Wuxi, Jiangsu Province
2. 上海冠生园食品公司生产的“生字”牌食品 90
“Shengzi” Brand Food Products Produced by Shanghai Guanshengyuan
Food Company
3. 中国泰康罐头食品有限公司生产的“三角”牌饼干 97
“Triangle” Biscuits Produced by Chinese Taikang Canned Food Co., Ltd

第三节 酒类食品 100

Section Three Alcoholic Drinks

1. 山东烟台张裕葡萄酒公司生产的“双麒麟”牌葡萄酒 100
“Double Qilin” Brand Grape Wine Produced by ChangYu Pioneer
Wine Company Limited Yantai China
2. 贵州仁怀县茅台镇生产的茅台酒 107
Maotai Spirits Produced in Maotai Town, Renhuai County, Guizhou Province
3. 山西汾阳义泉泳酒坊生产的老白汾酒 112
Fenjiu Liquor (a kind of spirit distilled in Fenyang) Produced in
Yiquanyong Wine Distillery, Fenyang, Shanxi Province
4. 浙江绍兴云集酒坊生产的绍兴酒 118
Shaoxing Wine produced by Shaoxing Yunji Distillery, Zhejiang Province

第四节 调味食品 125

Section Four Flavored Food

1. 中国天厨味精制造厂生产的“佛手”牌味精 125
 “Fushou” Brand Gournier Powder Produced by China Tianchu
 Msg Production Mill, Shanghai

2. 中国梅林罐头食品公司生产的“金盾”牌番茄酱 132
 “Jindun” Brand Tomato Sauce Produced by China Meilin Canned
 Food Company, Shanghai

第五节 茶叶 138

Section Five Tea

1. 上海华茶股份有限公司生产的“双龙”牌茶叶 138
 “Double Dragon” Brand Tea Produced by Shanghai Huacha Co., Ltd
2. 上海汪裕泰茶号生产的“金叶”牌茶叶 142
 “Jinye” Brand Tea Produced by Shanghai Wangyutai Tea Workshop
3. 浙江杭州翁隆盛茶号生产的“狮球”牌茶叶 147
 “Shiqiu” Brand Tea Produced by Wenglongsheng Tea Workshop,
 Hangzhou, Zhejiang Province



第四章 早期世博会中国获奖的日用化学品 150

Chapter Four Prize Winning Daily Use Chemical Goods in the Early World Expos

第一节 蚊香、制碱、油漆 152

Section One Mosquito-Repellent Incense, Alkali Making, Paints

1. 中国化学工业社生产的“三星”牌蚊香 152
 “Sanxing” Brand Mosquito-Repellent Incense Produced by China
 Chemical Industries, Shanghai
2. 天津永利制碱公司生产的“红三角”牌纯碱 156
 “Red Triangle” Brand Soda Produced by Tianjin Yongli Alkali
 Making Company

3. 上海振华油漆公司生产的“飞虎”牌油漆 161
 “Feihu” Brand Paint Produced by Shanghai Zhenhua Paint Company

第二节 香粉、牙粉、 164

Section Two Incense Power and Toothpowder

1. 上海香亚公司化妆品厂生产的“金钟”牌香粉 164
 “Jinzhong” Brand Incense Powder Produced by Shanghai Xiangya
 Cosmetics Company
2. 中国化学工业社生产的“三星”牌牙粉 166
 “Sanxing” Brand Toothpowder Produced by China Chemical
 Industries, Shanghai
3. 江苏扬州谢馥春香粉号生产的“五桶”牌香粉 168
 “Wutong” Brand Incense Powder Produced by Xiefuchun Incense
 Power Workshop, Yangzhou, Jiangsu Province
4. 上海家庭工业社生产的“无敌”牌牙粉 175
 “Wudi” Brand Toothpowder Produced by Shanghai Household Industries

第三节 雪花膏、香料 181

Section Three Face Cream and Scenting Agent

1. 香港广生行有限公司生产的“双妹”牌雪花膏 181
 “Shuangmei” Brand Face Cream Produced by Hongkong
 Guangshenghang Co., Ltd
2. 上海永盛薄荷公司生产的“弥勒”牌薄荷制品 186
 “Mile” Brand Mint Produced by Shanghai Yoongsheng Mint Company



第五章 早期世博会中国获奖的五金、电器产品 188

Chapter Five Prize Winning Hardware and Electric Appliances in the Early World Expos

第一节 时钟、五金、搪瓷制品 190

Section One Clock, Hardware and Porcelain Enamel

1. 上海美华利时钟制造厂生产的“美华利”牌时钟 190
“Meihuali” Brand Clock Produced by Shanghai Meihuali Clock Manufactory
2. 浙江杭州张小泉近记剪号生产的“海云浴日”牌剪刀 196
“Haiyun Yuri” Brand Scissor Produced by Zhangxiaoquan Scissor Workshop, Hangzhou, Zhejiang Province
3. 上海益丰搪瓷厂生产的“金钱”牌搪瓷制品 199
“Jinqian” Brand Porcelain Enamel Produced by Shanghai Yifeng Porcelain Enamel Factory

第二节 电器、电池 202

Section Two Electric Appliances and Batteries

1. 上海华生电器制造厂生产的“华生”牌电扇 202
“Huasheng” Brand Electric Fan Produced by Shanghai Huasheng Electric Appliances Factory
2. 中国蓄电池厂生产的“名姝”牌电池 206
“Mingshu” Brand Batteries Produced by China Batteries Factory, Shanghai



第六章 早期世博会中国获奖的日用产品 208

Chapter Six Prize Winning Daily Commodities in the Early World Expos

第一节 肥皂、蜡烛 210

Chapter One Soap and Candle

1. 上海五洲固本药皂厂生产的“五洲固本”牌香皂 210
“Wuzhou Guben” Brand Soap Produced by Shanghai Wuzhou Guben Soap Factory
2. 上海南阳皂烛厂生产的“凤凰”牌蜡烛 219
“Phoenix” Brand Candle Produced by Shanghai Nanyang Soap and Candle Factory

3. 上海亨利皂烛厂生产的“小囡”牌肥皂 222
“Xiaogui” Brand Soap Produced by Shanghai Hengli Soap and Candle Factory

第二节 牙刷 224

Section Two Toothbrush

1. 上海一心牙刷公司生产的“一心”牌牙刷 224
“Yixin” Brand Toothbrush Produced by Shanghai Yixin Toothbrush Company
2. 上海双轮牙刷公司生产的“双轮”牌牙刷 226
“Double Wheel” Brand Toothbrush Produced by Shanghai Double Wheel Toothbrush Company



第七章 早期世博会中国获奖的文化用品 228

Chapter Seven Prize Winning Stationeries in the Early World Expos

第一节 书籍、印刷品 230

Chapter One Books and Printings

1. 上海商务印书馆编印的“商字”牌图书、印刷品和中文打字机 230
“Shang” (Commercial) Brand Books, Printings Published by Shanghai Commercial Press and its Chinese Language Typewriter
2. 上海中华书局出版的图书和生产的“中华”牌文化用品 237
“Zhonghua” Brand Stationeries and Books Produced and Published by Shanghai Zhonghua Book Company

第二节 纸、墨 241

Section Two Paper and Ink

1. 上海天章纸厂生产的“飞艇”牌纸张 241
“Flying Boat” Brand Paper Produced by Shanghai Tianzhang Paper Factory

2. 安徽徽州曹素功墨庄生产的“尧千氏”牌徽墨 244
 “Raoqian” Brand Hui Ink (inkstick produced in Huizhou, Anhui Province)
 Produced by Anhui Caosugong Ink Workshop
3. 安徽徽州胡开文墨庄生产的“广户氏”牌地球墨 252
 “Guanghushi” Brand Earth Ink Produced by Anhui Hukaiwen Ink Workshop

第三节 唱片 256

Section Three Phonograph Disk

1. 上海大中华留声机器公司录制的“双鹦鹉”牌唱片 256
 “Parrots Couple” Brand Phonograph Disk Produced by Shanghai Great
 China Gramophone Company
2. 上海《中国晚报》馆留声部录制的“孙总理肖像”牌唱片 259
 “Premier Sun's Portrait” Brand Phonograph Disk Produced by
 Phonograph Department of Chinese Evening News, Shanghai



第八章 早期世博会中国获奖的手工艺品 262

Chapter Eight Prize Winning Handicrafts in the Early World Expos

第一节 手工艺品 264

Section One Handicrafts

1. 中国精益眼镜公司研制的“精益”牌眼镜 264
 “Jingyi” Brand Glasses Made by China Jinyi Glasses Company, Shanghai
2. 江苏常州真老卜恒顺号生产的“白象”牌梳篦 267
 “Baixiang” Brand Kame Made by Zhenlao Puhenshun
 Workshop, Changzhou, Jiangsu Province

第二节 陶瓷工艺品 270

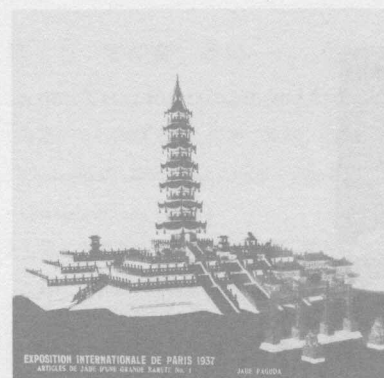
Section Two Ceramic Artwork

1. 江西景德镇生产的瓷器工艺品 270
 Porcelain produced in Jindezhen, Jiangxi Province
2. 北京老天利生产的景泰蓝工艺品 273
 Cloisonne enamel produced by Laotianli Antique Store, Beijing
3. 江苏宜兴利用陶器公司生产的紫砂器 276
 Boccero Ware produced by Liyong Earthen Ware Company, Yixin, Jiangsu
 Province

第三节 草编织品 279

Section Three Woven Straw Products

1. 上海森林藤柳草器厂生产的“水字”牌藤柳草编织品 279
 “Water” Brand Hand-knitted Products Made by Shanghai Senlin
 Vine and Willow Woven Production Factory
2. 上海冠华帽庄生产的“醒狮”牌各种草帽 282
 “Awaked Lion” Brand Straw Hat Made by Shanghai Guanhua Hats Workshop



续编 284

Continues the article

一. 早期世博会部分中国获奖产品图像精辑 286

One Pictures of Chinese Prize Winning Products in early World Expos

1. 上海“荣记湖丝”出品的湖丝产品 286
 Silk products produced by “Rongji Silk” Company, Shanghai
2. 江苏苏州沈寿创作的苏绣作品《耶稣像》 288
 Su embroidery--- Portrait of Jesus, was created by Shen Shou in
 Suzhou, Jiangsu province
3. 上海老九纶绸缎局出品的绸缎 290
 Drapery produced by Shanghai Laojiu Grapery Store

4.上海张文棣出品的翡翠大宝塔	290
Chang WentiJadePagoda in Shanghai	
5.上海耀华照相馆创作的人像照	291
Picture taken by Shang Yaohua Photo Studio	
6.上海新新公司出品的绣鞋	292
E,broidered Shoes produced by Shanghai Xinxin Company	
7.上海大中华火柴公司生产的火柴	294
Match produced by Shanghai Great China Match Company	
8.浙江杭州茂记茶场生产的“狮峰”牌龙井茶	296
Shifeng Brand Dragon well tea produced by Hanzhou Maoji Tea Plantation, Zhejiang Province	
9.浙江宁波如生罐头鲜笋厂生产的鲜笋罐头	297
Bamboo shoot canned food produced by Ningbo Rusheng Canned Food &Bamboo Shoot Company, Zhejiang Province	
10.上海老紫阳观生产的罐头食品	297
Canned food produced by Shanghai Ziyang Store	

二. 土山湾与早期世博会 298

Two Tushanwan and the early World Expos

1.土山湾百年历史回眸	298
A gimps into Tushanwan's century old history	
2.土山湾与世博会的百年情缘	304
The century old ties between Tushanwan and World Expos	

附录

Appendix

附一: 历届世界博览会一览表	309
Appendix One: Key Facts of World Expositions	
附二: 1915年巴拿马赛会华人出品得奖揭晓	314
Appendix Two: Prize Winning List for China in Panama Expo in 1915	
附三: 美国费城展览会中国商人赴赛出品规则	318
Appendix Three: Rules and Regulations for Chinese Businessmen Taking Part in Philadelphia Expo	
附四: 农商部驻沪赛品管理处规则	318
Appendix Four: Rule and Regulations on Competition Products Management Department of Ministry of Agriculture and Commerce in Shanghai	
附五: 中国赴1926年美国费城世博会参赛得奖题名录	319
Appendix Five: Prize Winning List for China in Philadelphia Expo in 1926	

后记 323

Epilogue

参考书目与文献 325

Reference

延伸阅读

Supplement reading

莫觞清	26	洗冠生	96
Mo Shangqing		Xian Guansheng	
蔡声白	27	张弼士	105
Cai Shengbai		Zhang Bishi	
丝绸	31	中国白酒	109
Silk		Chinese traditional alcohol	
丝绸织造	32	中国十大著名白酒	111
Silk weaves		Ten household alcohol brands in china	
丝乡南浔	37	中国白酒九大香型	116
Silk town—Nan Xun		Nine sorts of flavor of alcohol	
朱光燾	41	白酒的历史与文化	117
Zhu Guangtao		History and culture of alcohol	
都锦生	45	王羲之	120
Du Jingsheng		Wang Xizhi	
张謇	49	曲水流觞	120
Zhang Jian		Lanting Verse club	
金鸿翔	65	绍兴黄酒“百年陈酿”	121
Jin Hongxiang		Hundred year old wine	
英国女王伊丽莎白二世	66	绍兴黄酒	122
Her Majesty Queen Elizabeth II		Shaoxing wine	
宋庆龄	67	鲁迅与绍兴酒	123
Soong Chingling		Luxun and Shaoxing wine	
蔡元培	68	鲁迅	123
Cai Yuanpei		Luxun	
徐润	71	蔡元培与绍兴酒	124
Xu Run		Cai Yuanpei and Shaoxing wine	
海大公司的海外发展	82	黄酒的品饮之道	124
Overseas development of Taoda company		Enjoyment way of yellow rice wine	
荣宗敬	88	王一亭	127
Rong Zongjing		Wang Yiting	
荣德生	89	吴蕴初	130
Rong Desheng		Wu Yunchu	
胡蝶	94	中国茶叶	141
Hu Die		Chinese tea	

陆羽与《茶经》	144
Lu Yu and <i>Book of tea</i>	
富商兼名医, 双重角色的汪自新 ...	145
Wang Zixin, a businessman and a doctor	
杭白菊	146
chrysanthemum	
汪裕泰与杭白菊的故事	146
Tails about Wang Yutai and	
chrysanthemum	
中国茶文化	149
Chinese tea culture	
方液仙	155
Fang Yexian	
范旭东	159
Fan Xudong	
侯德榜	160
Hou Debang	
扬州香粉	173
Yangzhou face powder	
鹅蛋香粉的美丽传说	174
Legendary tail about goose egg powder	
天虚我生	180
Chen Yuyuan	
薄荷	187
Peppermint	
孙梅堂	194
Sun Meitang	
上海总商会的商标公证	195
Brand notarization by Shanghai	
Business Council	
项松茂	215
Xiang Songmao	
黄楚九	216
Huang Chujiu	
项绳武	218
Xiang Shengwu	
鲍咸昌	233
Bao Xianchang	
鲍咸恩	233
Bao Xianen	
夏瑞芳	234
Xia Ruifang	

张元济	235
Zhang Yuanji	
杜亚泉	236
Du Yaquan	
陆费逵	240
Lu Feikui	
刘柏森	243
Liu Bosen	
御墨与贡墨	245
Royal ink and tribute ink	
曹素功18种墨	250
18 kinds of ink produced by Cao sugong	
曹素功	251
Cao Sugong	
墨模雕刻艺术	254
Sculpture arts of ink mould	
胡开文	255
Hu Kaiwen	
沈卓吾	261
Shen Zhuowu	
孙中山	265
Sun Yat-Sen	
常州梳篦	269
Comb produced in Changzhou	
景德镇瓷器	271
Jingdezhen chinaware	
林徽因	274
Phyllis	
景泰蓝	275
Cloisonné	
宜兴紫砂	278
Yixing Purple Sand Arts	
藤柳制品的工艺	281
production method of rattan and	
willow arts	
藤柳制品的原料	281
Raw material to produce rattan	
and willow arts	
徐荣村	286
Xu Rongcun	
沈寿	288
Shen Shou	

苏绣	289
Suzhou embroidery	
四大公司	293
Four big companies	
刘鸿生	295
Liu Hongsheng	
龙井茶	296
Longjing	

世博故事

Tails about World Expo

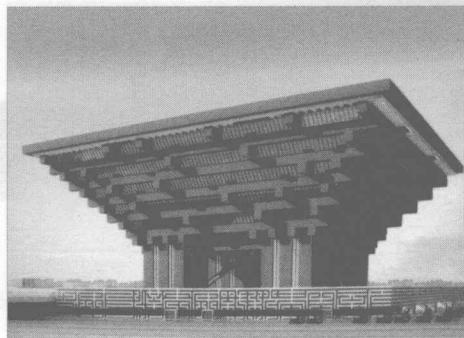
2010年中国上海世博会——“东方之冠”	1
Expo 2010 Shanghai China —— Crown of the East	
1851年英国伦敦世博会——水晶宫	2
Expo 1851 London British —— Crystal Palace	
1873年维也纳世博会主展馆建筑工业宫	4
Architecture Industry Palace, which is the main	
exhibition area in 1873 Vienna Expo	
1889年的法国巴黎世博会——埃菲尔铁塔	5
Eiffel Tower in 1889 France Expo	
1876年的美国费城世博会——女神像持火炬手臂	6
The liberty Goddess holding the torch in Expo 1876	
Philadelphia, USA	
1915年美国旧金山巴拿马太平洋世博会	7
1915 San Francisco, Panama, Pacific Expo	
1933~1934年美国芝加哥世博会	8
Expo 1933~1934 Chicago, USA	
1958年比利时布鲁塞尔世博会——原子球	9
Atomic delux in Expo 1958 Belgium Brussels	
1964~1965年美国纽约世博会——轮胎摩天轮	10
Tyre Ferris Wheel in Expo 1964~1965 New York, USA	
1975年日本冲绳海洋博览会——“水中城市”	11
City in the water, 1975 Okinawa Japan Ocean Expo	
1970年日本大阪世博会——太阳塔	11
Sun Tower in 1970 Osaka Japan Expo	
1926年美国费城世博会——中国丝绸	15
Chinese silk cloth in Expo 1926 Philadelphia, USA	
1904年美国圣路易斯世博会	16
Expo 1904 St.Louis, USA	

序言

随着中国2010年上海世博会脚步声的日益临近,世博研究热也不断升温。左旭初先生的《中国老字号与早期世博会》一书从一个独特的视角,通过早期世博会上中国企业获奖产品,来介绍和宣传世博会与中国经济、企业发展的渊源及深厚的文化。本书不仅对丰富世博文化,而且对推动商标品牌的研究都具有较高的参考价值。

本书犹如一个世博万花筒,折射出早期世博会中国获奖展品五光十色的精美图景。本书集中叙述了早期世博会与中国民族工业的渊源和发展关系,如中国第一家罐头食品公司——上海泰丰罐头食品公司、中国第一家味精生产企业——中国天厨味精制造厂、中国第一家葡萄酒生产单位——山东烟台张裕葡萄酿酒公司,其他还有中国第一家电扇厂、毛巾厂、时钟厂、蓄电池厂、制碱厂等等企业生产的精美产品,均先后在早期世博会这个舞台上集中亮相,并获得各种奖项。

本书犹如一大世博专题库,盘点出近代中国老字号企业在世博会上崭露头角的千姿百态。书中所选企业获奖产品,将我国早期民族工业的精华部分,展现给了读者。在各大行业中,可以说每家企业生产的每种产品,在当时国内均赫赫有名、数一数二。如荣宗敬、荣德生兄弟所创办的无锡茂新面粉公司及所生产的“兵船”牌面粉,而“兵船”牌商标还是我国商标发展史上开天辟地的第一件注册商标;又如清末状元、我国近代实业界巨擘张謇先生经营的大生纱厂及为我国获得世博会奖项的第一件棉纱产品;还有我国近代出版界影响最大的领军人物、早期世博会我国最热心的参与者张元济先生经营的商务印书馆和该馆多次在世博会上获奖的精美“商字”牌图书以及当时最先进的华文打字机等等,都将永远载入世博会的史册。



2010年中国上海世博会中国馆(效果图)

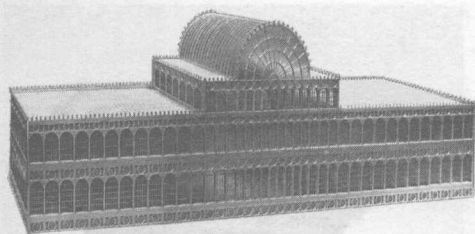
The China Pavilion for EXPO Shanghai 2010

世博故事 Tales about World Expo:

2010年中国上海世博会——“东方之冠”

Expo 2010 Shanghai China —— Crown of the East

以“东方之冠”为主题构思而建成的2010年上海世博会中国国家馆,高69米,气势宏大,被称为世博展区“第一高楼”。中国馆融合了中国古代营造法则和现代建筑设计理念。这座充满东方魅力的展馆,上天下小,由底部四根巨型钢筋混凝土核心筒,挑空托起了四方斗拱,巧妙地将多种中国元素凝聚一身。“东方之冠”的称谓,正是因为它运用了中国传统建筑中的梁柱结构,塑造出标志性的斗冠形象,蕴含着“鼎盛中华、天下粮仓、富庶百姓”等文化理念。它的外观颜色设计为“中国红”,象征着每个平凡的中国人身上洋溢的“热忱、奋进、团结”。其艳丽而不失沉着,从这些细节中能感受到创意设计者的良苦用心,使人为之感动。九宫格和江南园林相结合的景观设计,上承国家馆斗冠顶部的九宫格布局,下接景观园林的典雅风韵,呈现出层次不同的立体感,显得意境悠远。这座凝聚海内外炎黄子孙无限智慧和文化内涵的展馆,成了上海代表中国文化意境的美丽新地标。在上海世博会后,中国馆将变为永久性建筑而保留,它将成为一座文化博物馆,在上海浦东迎接更多来自于世界各地的宾朋,成为他们了解中国、走近中国、走进上海的标志性景点。



1851年英国伦敦世博会标志性建筑水晶宫（模型）

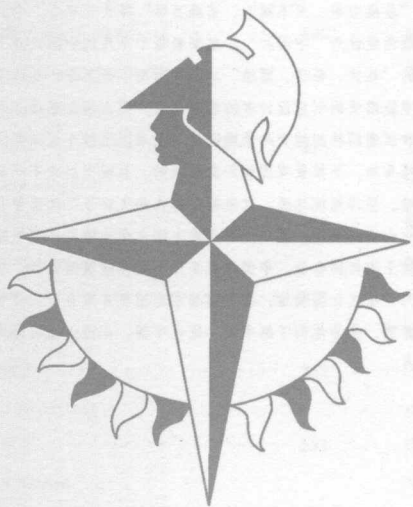
Landmark of Expo 1851 London British Crystal Palace (mould)

世博故事 Tales about World Expo:

1851年英国伦敦世博会——水晶宫

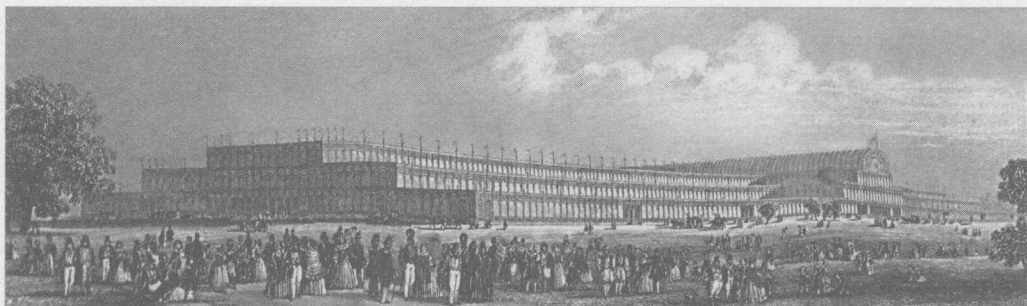
Expo 1851 London British——Crystal Palace

1849年，英国王室正为一个新奇的“创意”而感到焦头烂额，在伦敦海德公园举办的“万国工业博览会”遭到各方批评，现有的场馆设计方案又被驳得体无完肤，当时的阿尔伯特亲王几乎都要放弃了。然而此时似乎奇迹真的出现了，不但议会以绝对多数通过了选址方案，还筹到了25万英镑的保证基金。最重要的是，一个来自德文郡的园艺师约瑟夫·帕克斯顿设计出了一种搭建和拆除都很方便快捷的展览场所。这是一种类似温室的透明棚状建筑，其拱肋结构取自于英国的一种名叫“维多利亚女王”的特大水莲的叶脉形状。英国人很自豪地将这座建筑称之为“水晶宫”，他们当时并没有想到，1851年的首届世博会不但让水晶宫出了名，竟然还成了“世界博览会”的滥觞。



世博会诞生百年后的1951年英国伦敦世博会标志

Landmark of Expo 1851 London British



1851年英国伦敦世博会主展馆水晶宫展区，游人如梭

Tourists swarmed into Crystal Palace, the main exhibition area in Expo 1851 London Britain

本书犹如一本创意教科书，勾勒出我国近代企业创意设计和商标发展的丰富历史。书中所列企业在早期世博会上的获奖产品，很多均富有中国特色，如精美的纸、墨等文房四宝。还有在传统产品中如丝绸、茶叶和创意产品中如手工编织物品等，在1915年、1926年和1933年等早期各届世博会上，都有较大优势。相信2010年上海世博会上，我国还有更多展示国力的现代化、高科技产品，会在我们自己的家门口集中地展示给世界各地的观众。

左旭初先生长期从事中国名牌商标和品牌研究，已先后出版《著名企业家与名牌商标》、《中国商标史话》、《中国商标法律史》、《民国纺织品商标》、《老商标》等著作，在中国商标史研究上独树一帜。这次，左旭初先生又以其丰富的收藏、专深的研究、独到的见解，为我们描绘了一幅幅反映我国近代老字号企业蓬勃成长的绚丽画卷，讲述了一个个获奖品牌企业背后前世今生的精彩故事，更重要的是从世博会与中国的历史渊源出发，对世博会文化和商业品牌创意进行了生动活泼的解读。

相信本书将为丰富世博文化研究、推动世博宣传普及、促进企业参与世博起到积极的作用。

吴建中

2009年10月于上海

（本文作者系我国著名世博会历史研究专家、中国2010年上海世博会主题演绎顾问、上海图书馆馆长）

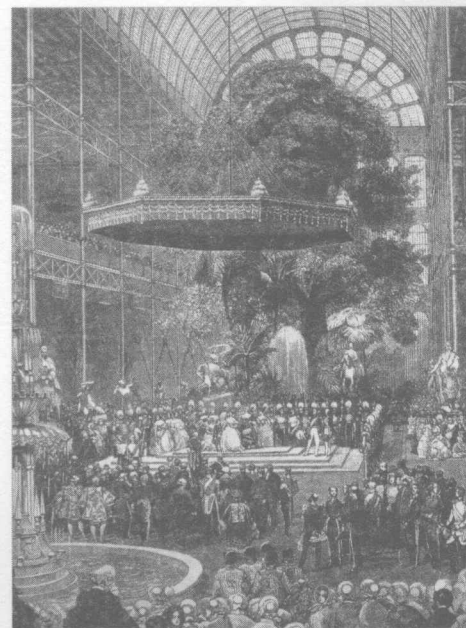


Preface

The enthusiasm for researching World Expo is growing continually as the 2010 Shanghai Expo is approaching. Studying from a unique view point, Zuo Xuchu, the author of *Chinese Time-honored Brands and the Early World Expos—Imagination, Pursuit and Splendor*, introduces World Expos and the origin of the development of Chinese economy and enterprises as well as the profound culture via displaying the prizing winning Chinese products in the early world expos. This book provides guidance for enriching World Expo culture and promoting merchandise brands studying.

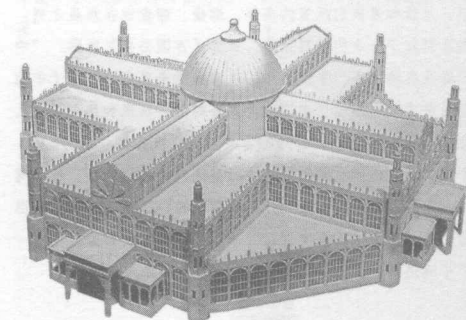
Just like a World Expo kaleidoscope, this book reflects the fancy views of prizing winning Chinese products in early World Expos. It focuses on the relationships between the early Expos and the origin and development of Chinese national industry, such as the first Chinese canned food company— Shanghai Taifeng Canned Food Co., Ltd, the first Chinese msg production enterprise— China Tianchu Msg Production Mill, the first Chinese grape wine production enterprise— ChangYu Pioneer Wine Company Limited Yantai China, and there are also the first Chinese electric fan factory, towel factory, clock factory, batteries factory, Alkali Making factory. All of the fancy products above were unveiled and awarded prizes in the early World Expos in succession.

Just like a World Expo Symposium, this book depicts a great variety of Chinese enterprises which started to make a figure in the World Expos. The prize winning products in this book present the readers the quintessence of Chinese national industry. Each product is a big name in China in those days, like “Binchuan” Brand flour



1851年英国伦敦世博会主展馆水晶宫，开幕仪式（版画）

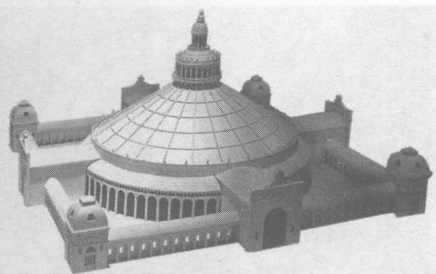
The opening ceremony of Crystal Palace, which is the main exhibition area in Expo 1851 London Britain



1853年美国纽世博会主体展馆（模型）

World Expo 1853 New York (mould)

1853年美国纽世博会是第二届世界博览会，其主展馆建筑由铸铁加玻璃材料建成的大型展馆，并且也称“水晶宫”，但比英国“水晶宫”要小得多。



1873年维也纳世博会主展馆建筑工业宫(模型)

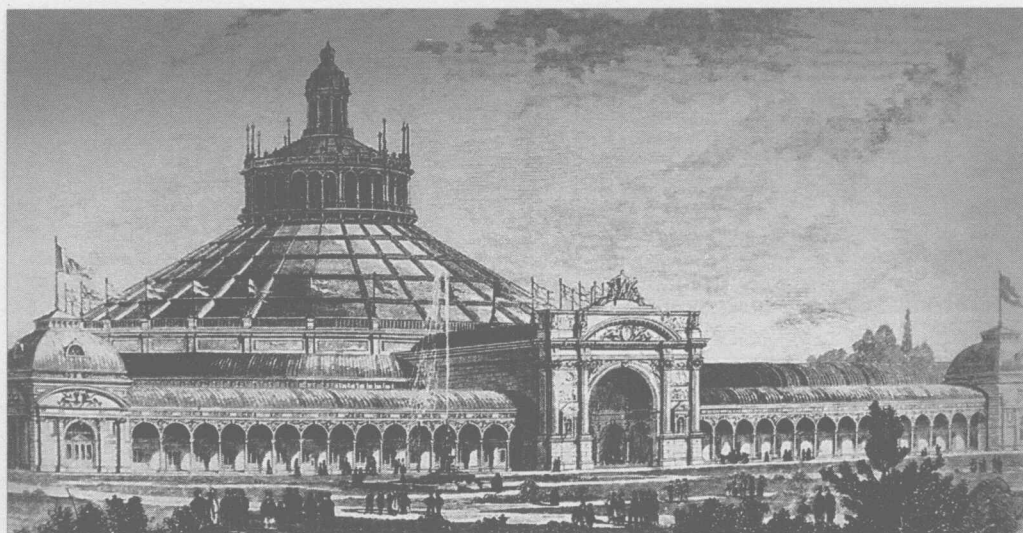
Architecture Industry Palace, which is the main exhibition area in 1873 Vienna Expo (mould)

世博故事 Tales about World Expo:

1873年维也纳世博会主展馆建筑工业宫

Architecture Industry Palace, which is the main exhibition area in 1873 Vienna Expo

1873年维也纳世博会上,中国参赛代表团是清一色的外国人。维也纳世博会从1873年5月1日开幕至10月31日闭幕,历时6个月,参观者人数达674万。由于中国出色地组织了本次展览,中国展厅在各个方面都获得了巨大成功。中国展品数量之庞大、种类之繁多,令人惊奇。它展示了中国人的衣食住行和悠久的历史,来自世界各国的参观者不仅看到了中国民间的日常生活用品,还看到了中国官府和皇家所用的各式精美瓷器、青铜花瓶、木雕艺术品、画着各种神话传说的执扇、古玩玉器、绦罗绸缎等。展品从小到米面油盐酱醋茶等土特产,大到雕刻屏凤、红木家具和完整展示中国丝织过程的大型模型,真是目不暇接、应有尽有,连满族的兵服、军旗和贵族们玩赏的鸟笼、烟壶、烟盒也在参展之列。展品引起了公众的强烈兴趣,正如《万国公报》所称:“中国寄往各物遐迩,争观恐后,以为见所未见也。”由于中国展品全方位地展示了中国对外贸易的经济状况和悠久历史文化,因此在博览会上受到了各方人士交口称赞。10月8日,中国参展团在维也纳歌剧院举行盛大的音乐招待会,包括奥地利皇室成员以及当地社会名流在内的1400多名宾客应邀出席。奥地利皇室的嘉宾们深为中国人的好客所感染,没有一个中途退场,直到乐队演奏完最后,才向主人告辞。



1873年维也纳世博会主展馆工业宫展区

Architecture Industry Palace, which is the main exhibition area in 1873 Vienna Expo

produced by Wuxi Flour Company, founded by brothers Rong Desheng, and Rong Jingzong, with “Binchuan” serving as the first registered trade mark in Chinese trade mark history; the first prize winning spun cotton product, produced by Dasheng Spun Yarns Mill, founded by Zhang Qian, who was the Zhuangyuan (Champion in imperial examinations) in late Qing Dynasty and business giant as well; the prize winning “Shang” Brand books and the most advanced printer at that time in Commercial Press, which was run by Zhang Jiyuan, the devoted participant in the early World Expo and the most influential person in publishing industry as well.

Also like a creative textbook, it outlines the rich history of enterprise's creative design and trade mark development in modern China. A lot of prizing winning products in early World Expo are with unique Chinese characteristics. For instance, the fancy paper, ink and other calligraphy materials, and also the silk, tea listed in traditional product, and the woven product listed in creative product, all of which were in great strength in the World Expos of 1915, 1926, 1933, etc. It is believed that there will be more modernized and high-tech products representing the state power to be exhibited in the 2010 Shanghai World Expo.



1889年法国巴黎世博会与埃菲尔铁塔
The 1889 Paris World's Fair and the Eiffel Tower

Being long engaged in the research of Chinese trade mark and famous brand, Zuo Xuchu has published a series of books in succession, such as *Well-known Entrepreneur and Famous Trademark*, *History of Chinese Trademark*, *Textiles Trademark in the Republic of China*, *The Old Trademark*, which are highly original in the Chinese trademark research. Owing to his abundant collections, deep research, and unique view, Zuo Xuchu gives us a description of the magnificent pictures reflecting the development of Chinese modern enterprises and also the fantastic stories behind the prize winning products, and what's more, he analyzes the World Expo and commercial brands vividly on the basis of interrelated origins between World Expo and Chinese history.

We believe that this book will play a positive role in enriching World Expo culture research, promoting World Expo's public influence, and encouraging the enterprises participating in World Expo.

Wu Jianzhong

October, 2009 Shanghai

Wu Jianzhong, the renowned World Expo history research expert, Consultant of 2010 Shanghai World Expo, and Curator of Shanghai Librarian.



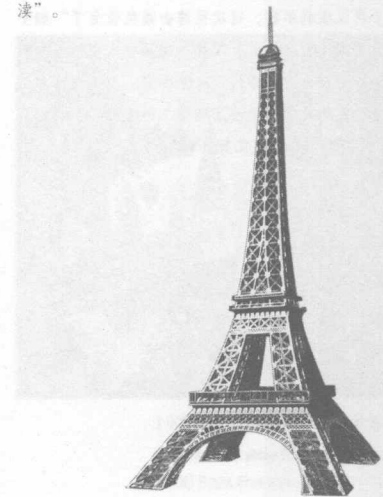
1878年法国巴黎世博会来了（雕塑）
The 1878 Paris World's Fair (Sculpture)

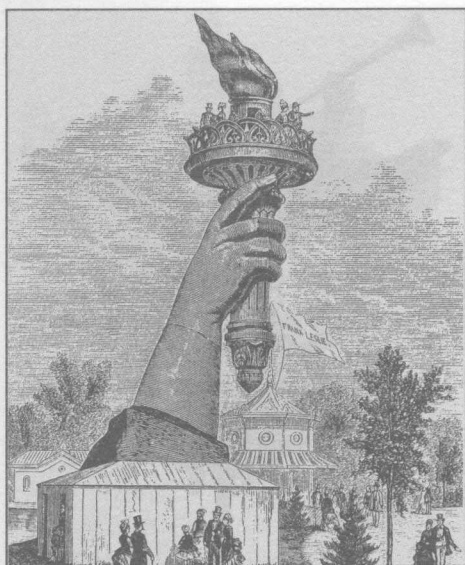
世博故事 Tails about World Expo:

1889年的法国巴黎世博会——埃菲尔铁塔

Eiffel Tower in 1889 France Expo

1889年的法国巴黎世博会规模更大，可是这个年份（法国大革命100周年）却令欧洲各君主国甚感疑忌。这次世博会也给巴黎带来了一个标志性的建筑物——埃菲尔铁塔：此塔用了15000段铸铁、250万个铆钉搭建而成，1889年3月该塔完工时，设计者古斯塔夫·埃菲尔爬上塔顶，用一门小炮鸣放了21响礼炮。当时人们对这座塔褒贬不一，外国人称赞它“优美绝伦”，是“建筑技术的变革”；法国评论界人士却毫不客气地称这座铁塔是“怪物”和“对法国历史的亵渎”。





1876年的美国费城世博会女神像持火炬手臂（版画）

The liberty Goddess holding the torch in Expo 1876
Philadelphia,USA (print)

世博故事 Tales about World Expo:

1876年的美国费城世博会——女神像持火炬手臂

The liberty Goddess holding the torch in Expo 1876
Philadelphia,USA

1876年的美国费城世界博览会，遇到了经费问题，不过这个旨在庆祝美国建国100周年的博览会，在几番变更场地设计后，终于得以顺利举行。这次世博会最先设立了“妇女馆”，展出了美国《独立宣言》原件、印第安人史料等，最引人注目的展品是自由女神像的持火炬手臂。自由女神像是法国赠给美国人民的礼物，展出刚刚完工的女神像手臂部分是为了筹款，以完成其余建筑工程。



出版说明

《中国老字号与早期世博会》一书，是一本系统介绍早期世博会中中国老字号企业名牌产品参加展览及所获奖项概况的图书。本书选择了近60家著名的中国老字号企业，讲述这些企业在筹备、创办、发展和产品在早期世博会获奖等阶段的要点和故事。

早期世博会是指从1851年英国伦敦举办的首届世博会至1933~1934年美国芝加哥世博会之间的世界博览会。其间，中国民族资本的老字号企业以及个人，或由当时政府组织或由民间自发组团参加早期各届世博会从未间断过。故中国与世博的渊源，从世博会诞生之初即已开始。同时，中国人也开始了对世博会的憧憬与追求。

1851年，上海英商“宝顺洋行”的商人徐荣村偶知英国伦敦举办首届世博会，寄出12包精选的“荣记湖丝”，并一举获得“制造业和手工业”奖章和奖状，中国参与世博会的历史由此破题。中国早期改良主义代表人物郑观应，在《盛世危言》中第一次提出上海举办世博会的主张。清宣统二年（1910年），上海人陆士谔在幻想小说《新中国》里，神奇地预言了上海世博会：虚构了100年后“万国博览会”在上海浦东举行的情景，为方便市民参观，上海滩建成了浦东大铁桥和越江隧道，还造了地铁，租界的治外法权已经收回；汉语成了世界通用的流行语言。从郑观应、陆士谔到更早的维新变法的代表人物梁启超，100年前，中国知识分子不约而同地预言上海将举办世博会，渴望自己的祖国“睡狮破浓梦，病国起深疴。”其细节之精准、想象之瑰丽、情怀之真挚，令人叹服。然而，在积贫积弱、内忧外患、国力衰微的旧中国，这个断断续续的世博梦，只是一个遥远的梦想，它只能消失于闭关锁国的大清王朝的阴影里。

丝绸、茶叶、梳篦、苏绣、茅台酒、绍兴酒、瓷器、紫砂、景泰蓝以及中国传统食品和手工艺品不时地在早期世博会上登台亮相，载誉而归。可是，在波澜壮阔的科技革命和工业革命面前，这些农耕文明的经典之作犹如明日黄花，难掩

凋敝和落寞。过了近半个世纪以后，1982年中国又重回世博大家庭。2002年，中国郑重申办世博会。几代中国志士仁人薪火相传，终圆世博东道主之梦，中华民族的百年世博梦想终于变成了美好的现实。那座红彤彤“东方之冠”的中国国家馆，犹如又一枚郑重的“中国印”，鲜明地嵌入世博会新纪元的扉页。

本书叙述中国老字号的历史渊源，最早可追溯至1400多年前魏晋南北朝的北齐时期（550~577年），关于“汾清”酒（也就是后来的山西汾酒）的记载；还有中古时期，如创建于清康熙二年（1663年）的杭州张小泉剪刀铺、创建于康熙六年（1667年）的徽州曹素功墨庄和创建于清乾隆三十七年（1772年）的徽州胡开文墨庄等。而书中讲述的近代老字号企业的历史最长跨越三个世纪、100多年，最短也要将近80年。其中有不少享誉中外的老字号企业至今还是国内行业中的领军企业，如被尊为“国酒”的“茅台”、与上海世博会牵手的“冠生园”、被誉为中国民族工业一面旗帜的“张裕”、女子时装引领时尚的“鸿翔”等。本书生动地演绎了许多中国老字号企业及品牌前世今生的精彩故事，并从政治、社会、经济、商业、人文等视角进行诠释，具有丰富的文史价值和较强的可读性。

书中不仅叙述了许多中国近代著名的爱国民主人士、民族工商实业家、科学家，如张謇、张弼士、徐润、黄楚九、夏瑞芳、张元济、杜亚泉、陆费逵、荣宗敬与荣德生兄弟、吴蕴初、蔡声白、冼冠生、范旭东、侯德榜、方液仙、都锦生、沈卓吾、陈栩园、项松茂与项绳武父子、孙梅堂、金鸿翔、汪自立、朱光焘等艰苦创业的传奇；还涉及到不少中国近代著名的历史人物，如民主革命先驱者孙中山、民国元老蔡元培、文化巨匠鲁迅、国家名誉主席宋庆龄、抗日爱国名将冯玉祥等先贤关爱中国民族工商业的故事。

本书具有重要而丰厚的人文内涵，它对于回顾历史、传承文化、展望未来具有积极的意义和实际的价值；本书的出版不仅有助于中外读者形象地了解中国老字号企业及品牌在早期世博会中的经济影响、科技地位及与世博会历史的渊源，



1915年美国旧金山巴拿马太平洋世博会展区一景
View in 1915 San Francisco, Panama, Pacific Expo

世博故事 Tales about World Expo:

1915年美国旧金山巴拿马太平洋世博会

1915 San Francisco, Panama, Pacific Expo

巴拿马运河开通后，美国旧金山成了环太平洋新的贸易中心，于是1915年在旧金山举行的世界博览会被命名为“巴拿马——太平洋世界博览会”。整个会场的8个大厅组成了一个完整的巨大院落，参观者在许多装饰性拱门行走时能看到不同的景色，中央是文艺复兴样式并带有拜占庭风格的“珠宝塔”。与博览会的名称相对应，展出的还有一个5公顷大的巴拿马运河模型，在上面行进时能即时听到录音解说，这在当时也算得上高科技了。



1900年法国巴黎世博会中国馆展区一景
View in Chinese Exhibition Pavilion in Expo
1900 Paris France